

те. — Получихте ли (gesevior) писъмца? — Получихъмы. — Колко писъмца полчихте? — Получихъ само едно, нь братъ ми получи повече отъ мене; получи шесть.

Уражненіе 108-о.

Гдѣ ми е дреха-та? — На стола е. — На стола ли сж постали ти ми? — Отдолѣ сж. — Вжглища-та подѣ стола ли сж? — Въ пешъ-тж сж. — Турнахте ли дръва въ пешъ-тж? — Турнахъ (j'у en ai mis). — Зима ли ви е? — Не ми е зима. — Дръво-то, което видѣхъ у пешъ-тж ли е? — Тамо е. — Книгы-ты ми на (отгорѣ) пешъ-тж ли сж? — Вжтрѣ сж. — Не бѣ ли тя страхъ (n'as-tu pas eu peur) да изгоришь хартин-ты ми? — Не мя бѣ страхъ да гы изгорж. — Пратихте ли дѣтца-та си на тръжище-то? — Пратихъ гы. — Кога гы пратихте? — Тжзъ заранъ. — Писахте ли на бащ-и? — Писахъ му. — Отговори ли ви ся? — Не мися е отговорилъ еще. — Метете ли одара си? — Турамъ да го метжъ (Je le fais balayer). — Турнахте ли да пометжъ (Avez-vous fait balayer) писалище-то ви? — Не съмъ турнажъ да го пометжъ еще, нь мѣрж да накарамъ да го пометжъ (mais je compte le faire balayer) днесъ. — Отрихте ли си крака-та? — Отрихъ си гы. — Гдѣ си отрихте крака-та? — Отрихъ гы о (au) чергж-тж. — Обрьсахте ли столове-ты си? — Обрьсахъ гы. — Что отрива слуга-та ви? — Отрива ножеве-ты. — Писали ли сте нѣкога на лѣкаря? — Нѣкога не му съмъ писалъ. — Писалъ ли ви е нѣкога? — Писалъ ми е много пжти. — Что ви е писалъ? — Писалъ ми е нѣчто. — Колко-пжти ви сж писали пріятеліе-ти ви? — Писали ми ся повече отъ двадесять пжти. — Видѣли ли сте сынове-ты ми? — Нѣкога не съмъ гы видѣлъ.

Уражненіе 109-е.

Видѣли ли сте нѣкога Българы? — Видѣлъ съмъ (ур. 32.) — Видѣхте ли вече Сиріянинъ? — Видѣхъ вече единъ. — Гдѣ го видѣхте? — На позорище-то. — Дадохте ли пары на тръговеца? — Дадохъ му. — Колко му дадохте? — Дадохъ му четиренадесять скуды. — Дали ли сте златотканы корделлы на чяда-та на съсѣд-ты ни? — Далъ нмъ съмъ. — Даввате ли ми (voulez-vous me donner) вино? — Дадохъ ви вече. — Кога ми сте дали? — Далъ ви съмъ другъ-пжтъ. — Даввате ли ми сега? — Не мож да ви дамъ, нѣмамъ. — Зая ли ви Американецъ-тъ пары? — Зая ми. Займалъ ли ви е много-пжти? — Займалъ ми е нѣкога. — Займалъ ли ви е Италианецъ-ты пары? — Нѣкога не ми е займалъ. — Сиромяхъ ли